



MARIÁNSKÉ
LÁZNĚ

MARIENBAD

Kleiner Stadtführer

- Grundinformationen
- Ausflugstipps
- Karte des Stadtzentrums



GREAT
SPA TOWNS
of Europe

www.marianskelazne.cz

Marienbad das sind Kurparkanlagen, eine wunderschöne Architektur, Naturschönheit, ein breites Angebot an Freizeitaktivitäten und auch die berühmte Geschichte. Genießen Sie diese herrliche Stadt mit ihren Mineralheilquellen und ihrer einmaligen Atmosphäre einer Kurstadt, die Ende des 19. Jahrhunderts entstand und von Besuchern, Künstlern, Wissenschaftlern und Herschern aus aller Welt immer geliebt wurde.



STECKBRIEF...

- Marienbad wurde gemeinsam mit den anderen 10 Städten als Great Spa Towns of Europe in die Liste des UNESCO Welterbes eingetragen.
- Zweitgrößte Kurstadt in der Tschechischen Republik, 12 800 Einwohner.
- Marienbad liegt 600 Meter ü. d. M. und hat ein einmaliges Vorgebirgsklima.
- Die Stadt wurde 1808 auf einem ausgedehnten Sumpf gegründet und bereits 1818 zum „öffentlichen Kurort“ erklärt.
- Die Gründer von Marienbad: der Abt Karl Kaspar Reitenberger, der Arzt Jan Josef Nehr und der Gärtner Václav Skalník.
- In ihrer nächsten Umgebung entspringen über 100 Mineralquellen und direkt in der Stadt sind es 40 Mineralquellen.
- Ein architektonisch einmaliger Mix aus Neorenaissance, Neoklassizismus, Neobarock und Jugendstil.
- Unter den berühmtesten Besuchern befinden sich Johann Wolfgang von Goethe, der englische König Edward VII., Kaiser Franz Josef I., Fryderyk Chopin, Gustav Mahler, Friedrich Nietzsche, Franz Kafka, Rudyard Kipling, Mark Twain, Thomas Alva Edison, Pierre de Coubertin und andere.
- Es gibt hier die längste Kolonnade von Tschechien und die Singende Fontäne.
- Marienbad hat ein eigenes Orchester - das Westböhmisches Symphonieorchester, das älteste Symphonieorchester in Böhmen und eines der ältesten in Mitteleuropa.
- Hier gibt es den ältesten Golfplatz in der Tschechischen Republik.

„Ich bin durch ganz Indien, Ceylon gereist, ich habe alle Kurstädte von Europa besucht, aber nirgendwo in der Welt hat sich mir die Poesie der wunderschönen Natur so tief ins Herz eingepägt, wie hier in Marienbad.“

Edward VII., Englischer König

DIE TOP SEHENSWÜRDIGKEITEN

Singende Fontäne ¹⁰

49.9765914N, 12.7061642E | www.marianskelazne.cz

Die Singende Fontäne wurde in den Jahren 1982 bis 1986 nach dem Entwurf vom akademischen Architekten Pavel Mikšík gebaut. Der Komponist des ersten Musikstücks „Musik für Fontäne“ ist Petr Hapka. Die Singende Fontäne spielt täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr, jede ungerade Stunde, um 21.00 und 22.00 Uhr mit einer Farblichtprojektion. Die feierliche Eröffnung findet jedes Jahr am 30. April um 21.00 Uhr statt, und ihr Betrieb endet Anfang November.

Hauptkolonnade ¹¹

49.9773350N, 12.7066111E | www.marianskelazne.cz

Die Hauptkolonnade, auch Maxim-Gorki-Kolonnade genannt, ist ein Neobarockbau. Der Abt von Stift Tepl ließ sie in den Jahren 1888–1889 von dem örtlichen Baumeister Johann Koenig nach den Projekten der Wiener Architekten Miksch und Niedzielsky bauen. Es ist eine Gusseisenkonstruktion, (Größe 135 x 12 m) und es handelt sich um den längsten Bau dieser Art in der Tschechischen Republik.

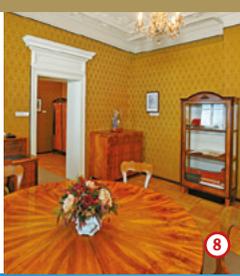
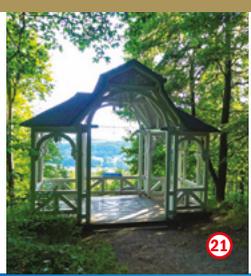
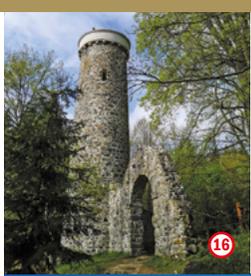
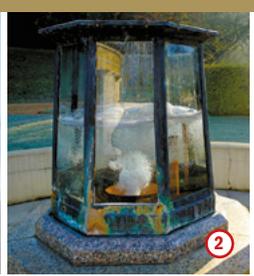
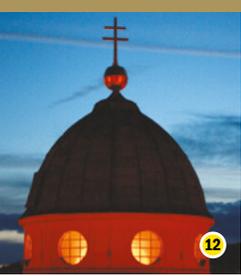
Park Bohemium ¹

49.9710153N, 12.7206156E | www.bohemium.cz

In wunderschöner Naturszenerie befindet sich der Park Bohemium – mit siebzehn perfekten Miniaturmodellen (Maßstab 1:25) von bedeutenden technischen und architektonischen Denkmälern in Tschechien – Burg Karlštejn, Aussichtsturm Ještěd, Schloss Červená Lhota, und andere.







Die wichtigsten Heilquellen

Křížový pramen (Kreuzquelle) 12

49.9779856N, 12.7066075E

Diese Heilquelle findet Anwendung bei Erkrankungen des Verdauungsapparats und bei durch Verdauungsstörungen verursachten Allergien.

Ferdinandquelle 2

49.9623200N, 12.7072600E

Diese Heilquelle findet Anwendung bei Erkrankungen des Verdauungsapparats und Stoffwechsels. Sie hat einen salzigen Geschmack und ist stark mineralisiert.

Ambrosiusquellen 4

49.9748000N, 12.7078000E

Diese leicht mineralisierte Heilquelle mit hohem Eisengehalt wird bei einigen Arten von Blutarmut und urologischen Erkrankungen benutzt.

Karolinaquelle 9

49.9756447N, 12.7073169E

Sie beinhaltet eine größere Menge an Magnesium und heilt urologische Erkrankungen und Nierensteine.

Waldquelle 3

49.9794747N, 12.7006378E

Sie eignet sich für die Heilung von Erkrankungen des Verdauungsapparats, der Atemwege oder urologischen Erkrankungen.

Rudolfquelle 9 4

49.9754367N, 12.7068742E

Der Natursäuerling mit hohem Calciumgehalt wird zur Heilung von Nieren- und Harnwegserkrankungen verwendet, hat eine entzündungshemmende Wirkung.



WUSSTEN SIE, DASS...

- ... die Deckenfresken der berühmten Kolonnade 11 ein Werk des akademischen Malers Josef Vyletál sind? In der schönen Ausschmückung kann man auch einige schwebende Kosmonauten sehen.
- ... sich 1904 in Marienbad Edward VII. mit dem österreichischen Kaiser Franz Josef I. getroffen hat? An dieses Ereignis erinnert die Figurengruppe von Monarchen 1.
- ... die Ambrosius Quellen 4 auch Quellen der Liebe genannt werden? Man sagt, dass nach dem Trinken dieser Quellen die Mädchen rote Wangen bekamen und die Männer jung geworden sind.

Kirchendenkmäler

Dekanatskirche Mariä Himmelfahrt 8

Goethovo nám. 110/31 | www.famostml.cz

Die römisch-katholische Dekanatskirche wurde 1844–1848 im neobyzantinischen Stil gebaut.

Russisch orthodoxe Kirche des Heiligen Wladimir 5

Ruská 347/9 | www.kostelml.cz

Die Majolika Ikonostase wurde ursprünglich in Kusnezow bei Tver für die Weltausstellung in Paris 1900 hergestellt.

Evangelische Kirche 6

Mírové nám. 90/7

Diese Kirche wurde in den Jahren 1853-1857 für die Kurgäste evangelischen Glaubens gebaut.

Anglikanische Kirche 7

Ruská 98/5

Der Londoner Architekt William Burges hat die anglikanische Kirche entworfen und der örtliche Baumeister Friedrich Zickler hat sie 1879 nach seinen Plänen gebaut.

MACHEN SIE GERNE EINEN SPAZIERGANG?

- Der Aussichtsturm Hamelika 16 ist 20 m hoch und hat die Form einer romantischen Ruine. Er steht in einer Meereshöhe von 722 Meter, auf dem gleichnamigen Gipfel.
- Der Aussichtspunkt Mecséry 21 befindet sich auf einem Plateau über dem Felsenaufschluss in der Nähe vom Hotel Royal.
- Die Kolonnade an der Ferdinand Quelle 2 befindet sich im Park des Stadtviertels Úšovice. Es ist die älteste Mineralquelle, benannt nach König Ferdinand I.
- Der jüdische Friedhof in der Nähe der Straße nach Velká Hleďsebe wurde 1875 gegründet. Beerdigt ist hier auch der deutsche Philosoph und Antifaschist Professor Dr. Theodor Lessing.
- Der Geologische Park mit Lehrpfad orientiert sich auf Geologie und Geobotanik. Der Lehrpfad ist 1,5 km lang mit Gesteinsbeispielen aus dem ganzen Kaiserwald.
- Der dendrologische Pfad befindet sich im Park, der von V. Skalník gegründet wurde. Hier gibt es über 150 Bäume, die mit Namensschildern und QR-Code gekennzeichnet sind.



WUSSTEN SIE, DASS...

- ... in Marienbad eine Synagoge auf der Hauptstraße neben dem Haus „Mars“ stand? Sie wurde während der Kristallnacht im November 1938 vernichtet.
- ... Johann Wolfgang von Goethe Marienbad dreimal besucht hat? 1823 erlebte er hier eine Liebesromanze mit der jungen Adelfigen Ulrike von Levetzow. Er wohnte im Haus „Zur goldenen Traube“, wo sich heute das Stadtmuseum befindet 8.
- ... während im Jahr 1868 in Prag erst der Grundstein für das Nationaltheater gelegt wurde, man in Marienbad schon ein eigenes Stadttheater 11 eröffnete?

Museen

Stadtmuseum 8

Goethovo náměstí 11 | www.muzeum-ml.cz

Das Stadtmuseum befindet sich in dem ältesten Haus des historischen Stadtteils. Sie finden hier die Ausstellung, die der Stadt und der Region, Johann Wolfgang von Goethe, berühmten Besuchern der Stadt sowie der Balneologie gewidmet ist. Jeden Monat gibt es hier auch eine neue aktuelle Ausstellung.

Fryderyk-Chopin-Denkmal 9

Hlavní 47 | www.chopinfestival.cz

Das Fryderyk-Chopin-Denkmal befindet sich im zweiten Stock des Chopin-Hauses, wo der berühmte Komponist auch gewohnt hat. Der Besucher findet hier Auskünfte und Exponate über das Leben von Fryderyk Chopin.

Haus der Natur vom Kaiserwald 10

Kladská 9 | www.dumprirody.cz

Das Haus der Natur vom Kaiserwald in Kladská (Glatzen) stellt den Besuchern die Natur- und Kultursehenswürdigkeiten des hiesigen Naturschutzgebietes vor.

Kultur

Westböhmisches Symphonieorchester

Hlavní 47 | www.zso.cz

Das Westböhmisches Symphonieorchester wurde 1821 gegründet. Es veranstaltet regelmäßig freitags Konzerte im Gesellschaftshaus Casino 3 und während der Kursaison finden mehrere Konzerte auch in der Kolonnade statt.

Stadttheater 11

Třebízského 106/1 | www.kisml.cz

Das Stadttheater kann auf eine fast 150 jährige Tradition zurückblicken. Im Theater gastieren Theaterensembles und berühmte Schauspieler, Musiker und Opernsänger aus dem ganzen Land und auch aus dem Ausland.

Kino Slavia 12

Nerudova 437/2 | www.kinoslavia.cz

Das Kino wurde umfangreich renoviert und die Besucher können hier Kassenschlager-Filme in 3D oder klassische Musik mit exzellentem Ton erleben.



Nicht nur für Kinder

Naturpark an der Prelat-Quelle ¹³

49.9587561N, 12.7171436E | www.smsml.cz

Ein Paradies für Kinder – sie können sich auf der „Affenstrecke“ oder auf dem Klettergerüst austoben, Würst am Lagerfeuer braten und dabei die Prelatquelle trinken.

Kabinenseilbahn ¹⁴

49.9738247N, 12.7136389E | www.skimarianky.cz

Während des Winters dient die Seilbahn vor allem den Schiläufem, im Sommer bringt sie die Besucher zum Hotel Krakonoš, wo sich der Park Bohemium, das Märchenparadies mit Skulpturen, ein Damhirschegehe und ein Reitgelände befindet.

Stadtschwimmhalle ¹⁵

Tyršova 617/6 | www.smsml.cz

In der Schwimmhalle gibt es einen 25 m langen Swimming-Pool und ein Kinderschwimmbecken.

Rundfahrtzug ¹⁷

Masarykova 626/1 | www.autobusy-kv.cz

Der Rundfahrtzug fährt vom Frühling bis zum Herbst. Start ist am Reisebüro Cup Vital, hier kann man auch die Fahrkarten kaufen. Die ganze Strecke dauert ungef. 30 Min.

Freibad Lido ¹⁸

Na Vyhřídce 56/10, Hamrníky | www.badlido.com

Das Freibad liegt ca. 2 km vom Stadtzentrum entfernt, direkt inmitten der Wälder. Hier gibt es einen Volleyball- und Beachvolleyballplatz, Bootsverleih, Tischtennis und Badminton.

ALLE JAHRE WIEDER...

- Die Singende Fontäne wird jedes Jahr nach der Winterpause am 30. April um 21 Uhr feierlich eröffnet.
- Eröffnung der Kursaison, traditionelles Stadtfest mit buntem Programm, Heilquellenweihe - findet immer am zweiten Wochenende im Mai statt.
- Jazz im Kurort, Musikfestival – findet jedes Jahr Ende Juni statt und bietet Jazzkonzerte in der Kurkolonnade. www.jazzove-lazne.cz
- Marienbad Film Festival, Anfang der Sommerschulferien findet das Filmfestival statt. www.marienbadfilmfestival.com
- Chopin Festival, das international anerkannte Festival der klassischen Musik können Sie jedes Jahr im August besuchen. www.chopinfestival.cz
- Herbst in Marienbad - das ist ein Ereignis, das am dritten Wochenende im September die ganze Stadt mit Tanz und Gesang erfreut. www.marjanek.com
- Marienbader Weihnachtsmarkt - Während des Advents gibt es in Marienbad einen Weihnachtsmarkt. www.marianskelazne.cz



Infozentrum der Stadt Mariánské Lázně (Marienbad) ⁹

Hlavní 47/28, Dům Chopin, Mariánské Lázně, 353 01

info@marianskelazne.cz | +420 354 622 474 | www.kisml.cz

Öffnungszeiten: März - Oktober täglich 9.00 - 12:30 • 13.00 - 19.00
November - Februar täglich 9.00 - 12:30 • 13.00 - 18.00

Angebot des Infozentrums: Reise- und Stadtführung, Kartenvorverkauf, Souvenir-Verkauf, Unterkunft, Tax free Refund

Öffentlicher Stadtverkehr

Sie können mit Omnibus oder Bus fahren. Die Fahrkarte wird mit Münzen beim Fahrer oder mit Bankkarte über Zahlungsgerät beim Fahrer bezahlt. Sie können nur mit folgenden Münzen zahlen: 1, 2, 5, 10, 20 und 50 CZK, der Automat gibt kein Geld zurück.

	Bargeld beim Fahrer	Bankkarte über Zahlungsgerät beim Fahrer
Einzelfahrt	20,-	18,-
Kinder von 6 bis 15	10,-	9,-
Gepäck, Hund, Ski	10,-	9,-

Mehr über Preise und Fahrpläne finden Sie unter www.mdml.cz

Parken

Die beste Parkmöglichkeit im Stadtzentrum ist im Parkhaus. Es ist ein überwachter Parkplatz und kostet: 1 Stunde / 20,- CZK oder 1 Tag / 200,- CZK

Mehr Informationen über Parken unter www.zaparkujauto.cz

Unterkunft

Wir beraten Sie gerne beim Suchen einer Unterkunft, rufen Sie uns an.

Tel.: +420 777 338 865, Web: www.marianskelazne.cz/de/unterkunft

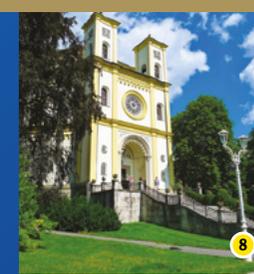
Sollten Sie eine nicht mehraktuelle Auskunft finden oder es sollte eine grundsätzliche Information fehlen, schreiben Sie uns eine E-Mail: info@marianskelazne.cz

Vydalo: TIC Mariánské Lázně | KIS Mariánské Lázně s.r.o.,
Poštovní 160/17, Mariánské Lázně, 353 01 v roce 2021
ve spolupráci s městem Mariánské Lázně

Foto: Z. Král, V. Simeonová, A. Píptová, J. Vohnout, O. Staněk, K. Nykles, L. Podhorský, P. Lněnička, J. Jonák, použité fotografie pocházejí z webu www.kvpoint.cz - databanky fotografií Karlovarského kraje.

Zpracoval: Jakub Vohnout

Tento projekt je realizován za finanční podpory Karlovarského kraje.



Kirchendenkmäler

Dekanatskirche Mariä Himmelfahrt ⁸

Goethovo nám. 110/31 | www.farnostml.cz

Die römisch-katholische Dekanatskirche wurde 1844–1848 im neobyzantinischen Stil gebaut.

Russisch orthodoxe Kirche des Heiligen Wladimir ⁵

Ruská 347/9 | www.kostelml.cz

Die Majolika Ikonostase wurde ursprünglich in Kusnezow bei Tver für die Weltausstellung in Paris 1900 hergestellt.

Evangelische Kirche ⁶

Mírové nám. 90/7

Diese Kirche wurde in den Jahren 1853-1857 für die Kurgäste evangelischen Glaubens gebaut.

Anglikanische Kirche ⁷

Ruská 98/5

Der Londoner Architekt William Burges hat die anglikanische Kirche entworfen und der örtliche Baumeister Friedrich Zickler hat sie 1879 nach seinen Plänen gebaut.

MACHEN SIE GERNE EINEN SPAZIERGANG?

- Der Aussichtsturm Hamelika ¹⁶ ist 20 m hoch und hat die Form einer romantischen Ruine. Er steht in einer Meereshöhe von 722 Meter, auf dem gleichnamigen Gipfel.
- Der Aussichtspunkt Mecséry ²¹ befindet sich auf einem Plateau über dem Felsenaufschluss in der Nähe vom Hotel Royal.
- Die Kolonnade an der Ferdinand Quelle ² befindet sich im Park des Stadtviertels Úšovice. Es ist die älteste Mineralquelle, benannt nach König Ferdinand I.
- Der jüdische Friedhof in der Nähe der Straße nach Velká Hleďsebe wurde 1875 gegründet. Beerdigt ist hier auch der deutsche Philosoph und Antifaschist Professor Dr. Theodor Lessing.
- Der Geologische Park mit Lehrpfad orientiert sich auf Geologie und Geobotanik. Der Lehrpfad ist 1,5 km lang mit Gesteinsbeispielen aus dem ganzen Kaiserwald.
- Der dendrologische Pfad befindet sich im Park, der von V. Skalník gegründet wurde. Hier gibt es über 150 Bäume, die mit Namensschildern und QR-Code gekennzeichnet sind.

